

Redacción:  
USPALLATA 981  
U. T. 7051, B. Orden

# EL "ARGENTIN DJIJO"

Año VI  
Bs. Aires 1928

<b>The Yokohama Specie Bank Ltd.</b> Calle Bm. MITRE 363 — Bs. Aires Casilla de Correo 652		左記各店 郵便免名 は切り取り 御使用出 末ます
<b>横濱正金銀行</b> フェノスアイレス支店 バルトロメ・ミトレ街三六三 U. T. 33, Av. 2015 " " " 4288	<b>當座預金</b> 利息年一步 <b>小口當座預金</b> " 四步 <b>定期預金</b> 六月 " 四步五厘 年 " 五步	<b>圖債定期預金</b> (六月以上) " 五步 利息、貸金當日、附入
<b>郷里送金</b> 取扱當日、為替相場より換算 上送金手	<b>營業時間</b> 午前十時 午後三時	

## 亜市然丁時報

PERIODICO SEMANAL

EN JAPONÉS

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

Buenos Aires

U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

**Z. HORIKOSHI & Co.**  
 Fabricantes e importadores  
**SEDERIAS**

**CASA PRINCIPAL**  
 8 amashita - cho, Yokohama  
 Fundada 1895

**SUCURSALES:**  
 PARIS, LONDRES, N. YORK,  
 CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,  
 BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA

**SALTA 282**  
 U. T. 38, Mayo 2255 BUENOS AIRES

**M**

**Matsuura Trading Co Ltd.**  
 IMPORTADORS

Articulos Generales del Japon

**LAVALLE 341. Escritorio 107**  
 U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI  
 YOKOHAMA

購讀料  
 一月一冊五十仙  
 三月四冊五十仙  
 六月九冊  
 一年十八冊  
 發行人 水野勉  
 發行所  
 亜市然丁時報社  
 フェノスアイレス市  
 クスバヤタ街九八番  
 電話七〇五二(フェノス)

神戶までフェノスアイレスから六十八日  
 日本郵船の船は毎月一回南阿由神戶向フェノスアイレスを出帆します  
 船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切については定評があります

◎船の着發。最近の着發は雜報欄に廣告してあります

○日本から御呼寄の便法 日本から呼寄せられる方の乗船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込みになれば乗船券發行指圖書を差上げます。その指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて乗船地の郵船支店で乗船券と引換へられるので、この取扱は送金の費用や手数が省け且つ最も安全な便法であります

― 出帆日取其他詳細は下記代理店又は富崎商店 (電話 パラソカス 一七三六番) へ御照會願ひます ―

**LAMPOR & HOLT LTD.**  
 SARMIENTO 443 U. T. RETIRO, 4971 AL 74 BUENOS AIRES

**S. ANDO**  
 INTRODUTOR DE  
 "KATOL"  
 MATA - MOSQUITOS  
 "KATOL"  
 POLVO INSECTICIDA  
 - O -  
 "MUSITOL"  
 MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS DE LAS PLANTAS  
 Inofensivo a la salud

Venta y Escritorio RIVADAVIA 770 U. T. 38 - 1402, Mayo  
 Depósito y Venta WARNES 1750-54 U. T. 66 - 3601, Flores  
 BUENOS AIRES



### Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de  
CEPILLERIA

CALLE LINIERS 649

U. T. 62 - 8218, Mitre

BUENOS AIRES

### Kinya Kudo

IMPORTADOR Y REPRESENTANTE  
ARTICULOS DEL JAPÓN

CASA MATRIZ  
SAGAWA Y CIA.  
Nº. 113 HIGASHI MACHI  
KOBE, JAPON

FABRICA  
OSAKA, JAPON

SANTIAGO DEL ESTERO 254

BUENOS AIRES

U. T. 38 MAYO 2987

CASA PRINCIPAL  
29 SCHIOCHO ICHOME  
YOTSUYA-TOKIO  
46-Sumiyoshicho, Sanchemo  
YOKOHAMA, JAPON

### Fujisaki & Cía.

IMPORTADORES

Buenos Aires

SARMIENTO 459 - 3er. piso

Escritorio 28 y 29

Unión Telefónica 31, Retiro 4459

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil



### "KASAY"

FOTO ESTUDIO

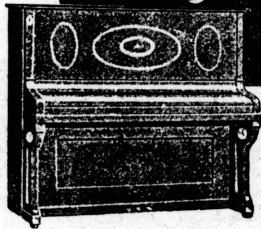
CALLAO 1451

U. T. JUNCAL 4863



御寫真  
美術撮影  
高西春峰  
市内カイヤ街一四五  
電話フンカル 四五六三

### Pianos Breyer



店器樂ルイーレブ

四一四街ダリロフ

### KATSUDA y Cía.

IMPORTADOR



U. T. 38 - Mayo 2513

Calle México 1432

Buenos Aires

### JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón



Belgrano 847 - Buenos Aires

U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telegráfica: HONDA Bs. As.

### FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に  
特別大勉強  
いたします  
パトリシオス街  
一六〇〇番  
藥屋

PATRICIOS 1600

おくるえお嬢さん  
お召物は  
品質がよく  
値の安い

サンファン  
呉服店

にそおの遊ばせ  
一切の流行品が、分

LOS ALMACENES MEJORES SORTEADOS DE AMERICA

GRANDES ALMACENES

PREMIOS 1910 - 1911 - VICTORIA 1912 - ALBINO Y PRIMOS

### "AU PETIT DUC"

SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)

NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES

SE VISTEN EN NUESTRA CASA

### CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は  
専ら高等  
の仕立てに從  
事し、多年  
日本人紳士方  
の御用命を承  
つて居ります  
弊店の特色  
は仕立に店主  
自ら手を下し  
直致も相當  
低廉である上  
は月賦支拂の  
方法を有する  
こと等であり  
ます。

店主  
カマラ  
カルボ

高等洋服店  
サレミエント街一〇七三

亞不烈丁時報

亞國鐵道事業の繁榮

一九三八年度は亞國に於ける鐵道事業の隆々たる盛況裡に暮らしたる年であった。抑々外國資本によつて外國人に經營せらるる亞國の鐵道は世界大戰によつて凡ゆる建設事業の中絶資本市場の荒廢と見たる時、即ち多分に或れが大打撃を受けたのであるが、その以前に於ては擴張又擴張の素暗らしい勢を以つて進んで来たのである。然して今日再び戰前の如き活躍状態に復し、積極方針の復活を見るに至り、事は何と意味するであらうか。

是れ一面に於て鐵道業者が亞國の將來に嚆矢してゐること云ふ事實を語るに失ふ他、面々に於ては此事業に投下せる資本並に經營者の努力に對し充分償ふ処あり算盤が取れ、利益のある事實を示してゐること云はねばならぬ。

戰後の不況が稍々軽減し、一、二、三年頃には亞國の鐵道は井々運輸高の増加によつて財政状態を漸次良好ならしむる損失を償は線路車台の修繕其他營業上の改善も手をつけし得るまでに漕ぎつけたのであった。

(然し一面は材料缺乏と收支の上から線路車台も殆んど修繕の狀態に放擲せられた始末である)

而して其後交通運輸は年々増加する一方なりしに加ふるに比較的高率の運賃と徴する事によりて會社側の収益は逐年増大し、漸くして隆々たる繁榮状態を招く事になつたのである。

故に昨年度に於ける各鐵道會社のバランスの好成績は決して突飛的のものではない、且つ又會社側の、單独の、孤立的、事實と見做す事も出来ない。

何故かればそれは一方に於て、版圖に進展の歩武を辿りつゝ、ある亞國々々乃至は亞國々内の産業が鐵道に對し、その富の一切を傾ち與へたるものなると同時に、他方鐵道は鐵道で亞國産業の振興に對し、貢獻するところの相互的結果である。と觀ふればならぬ。

或會社は亞國政府の干渉により、運賃値下げを強要せられたものもありしとは云へ、各會社は何れも昨年度に於て多大の収益を挙げ、而して何れも線路の延長、支線の

増設等を企て、新規に資本を投下せんとしてゐる。

斯の如き鐵道會社の擴張方針は最近會社側の代表者、若くはイリゴエン大統領を訪ひ親しく計画を打明したるに、より一般に確定的の事實と見做され得るものである。

斯くして外資の私設鐵道會社は亞國の將來の發達に重きを囑し、自家營業の發展を策し、舊來の積極方針に立返(リ)トシ、事業擴張を決定することになつたが、

亞國政府は之に剛執せられ、昨年度國營線の増設に努力するところありしが、今後更に努力を向け、國營必要と認めらるる地方には大に國鉄を並はして、碎販の開發に意を用ゐる事(なり)と當局自ら場言してゐる。

**故國送金相場**  
 百(ハ)ン七十五仙也  
 (二月廿五日現在)

好評噴々  
 村岡玄先生著  
**西和辞典**  
 賣價 拾(ハ)ン  
 送料 廿五仙

◎そろばん 賣價 拾(ハ)ン  
 九(ハ)ン  
**原商店**  
 市内ベルグラ、街一四七〇  
 市ハルトロネミート街一〇三〇

**西英佛語教授**  
 教師 フラサ夫人  
 市内カルロスベルグリニ街  
 七三ハ(ハ)ン、チヨ  
 電話 フンカル〇ハニ三  
 毎日午後四時より  
 六時迄、英、西、佛  
 何れにても懇切  
 丁寧に御教授  
 致します。  
 C. Pellegrini 938  
 4° Piao Dep 8  
 U.T. Juncal 0823

**大阪商船株式會社**  
 まにら丸 二月十九日入港予定 同月廿七日 發 (日本發 廿五日)  
 むんてびで丸 三月廿六日(港)予定 四月六日 發 (日本發 廿六日)  
**日亞間唯一政府命令定期船**  
 ◎日本より家族呼寄せの方は船價を当地で辨立願(ハ)は日本/ブエノス間乘船切符(指圖書)を發行致します。詳細は左記(指圖書)を照合して下さい。  
**ブエノスアイレス支店**  
 市内 C. de Mayo 四三一番  
 電話 二八二五 (レテイロ)



内外時報

サンフランシスコに對する

干渉峻烈

サンフランシスコの暴動を州政整理のためイリゴエン政府より派遣された干渉使節ピサロ氏一行は旧隣サンフランシスコ市到着以前より干渉使節一行の不正を糾弾して峻烈な極端なものである。先づ同干渉使節は出版自由の權利に對する責任を知らざるものなりとの理由を以てカントーニの機關紙『ラレフォルマ』及び『ラシオン』兩社の閉鎖を命じ社員職工數十名を逮捕した。次で前州政府の宰相ウイヨリ、蔵相カルロス・ウアレンスエラ、州銀行支配人エドアルド・ウアレンスエラ、他カントーニ一味の巨魁廿五人の外前知事アルド・カントーニを捕縛した。

と利き取られて裸体にされた事実等をからべイリゴエン大統領に打電訴へた。カントーニ兄弟を振り巻く同州ラチカル・プロキスタ党が如何に州政を腐敗せしめたかに就いて報道する。処によれば一昨年サンフランシスコに設立されたカントーニ一派を以て重役とする資本金百万ペソを積むる建築会社と官憲との結託せる事件が干渉使節によつて捕縛されてゐる。同会社は創立の早々官有地一万九千米坪の敷地を百年間の期限で無償押下を得たが手始めに簡易住宅建築を企て、之に對し直に三万ペソの補助金を兩院協賛の下に政府より引出し一方市長グリゴロ氏を始め総數十大名の市會議員中上名迄は、該建築会社の株主となつてゐる。サン市々會は三百万ペソの予算を以て、同市舗設道路を計画し、同じく之を同會社に受買はせられたがカントーニ派を以て、かたむる下院は一亦二もなく市の計画案を通過せしめたる事実もある。之に依つてピサロ干渉使節は新に刑事判事を任命して事件の調査を行はしめた。刑法二四八條の規定によつてカントーニ一派の巨魁を捕縛するに至つたのである。

セウイリア市

大博開催

西班牙、アンダルシアの都セウイリア市に開催される、西班牙及西班牙アメリカ博覧會は準備着々進捗し、三月十五日開場の予定だが同市は南米より遊覧者や考數吸引するたため、ホテルの増設道路修築に莫大の費用を投じてゐるが、アルゼンチンからだけでも二十万の米遊覧者あるだらうとの見込を立ててゐる。

休會明けの議會

東京米電によれば、議會は廿一日再會され政府は下院に於て大多數の與黨を占め得る形勢だが、上院に於ては對外交問題で攻撃される、であらう。田中首相は、張作霖の死に關する議員の質問は、外交上支障を来す恐れあるから、質問を差控へられたと述べた。

アイニシユタインの新學說

相對性原理の泰斗アイニシユタイン博士は最近同學理に關する一新學說を並り上げて之を

プロシヤ、サイエンスアカデミーに提出したが、此の新學說は引カと磁カの調和により數學的に説明した自然界の新しい原理の発見である。

リンドベルク

南米へ飛來せん

米國飛行家リンドベルクは紐育とアエラスアイレス間の郵便飛行航空路設定のため、一月以内内にブエノスアイレス市に向つて飛行するであらう。

ジョージ陛下御快方

英國王陛下其の後の御容態は、御快方に向はせられ國民若めて慈眉を開いた態であるが、何れ御歩行御自由にならせらるゝを待つて聖ホール手院に於て御平癒道はされ感謝の祈禱式が舉げられるべし。

郵船着發日取

若狭丸

二月三日 入港予定 日本郵船株式會社

本号文藝附録添付

RESTAURANT CAFE Y LECHERIA

"Japones"

CANNING 777

安値にして 營養と美味と 兼ねた 御料理 同胞諸君の 頼みます。 市内カニガ街 七七七 梶山島園 小河貞藏

TINTORERIA "PARISI"

Limpieza "ALAPRESTO" de Trajes y Vestidos

TENIDOS EN GENERAL

Talleres:

854 - YERBAL - 854 U.T. 60 Caballito 5354

LA MAS MODERNA DE SUD AMERICA

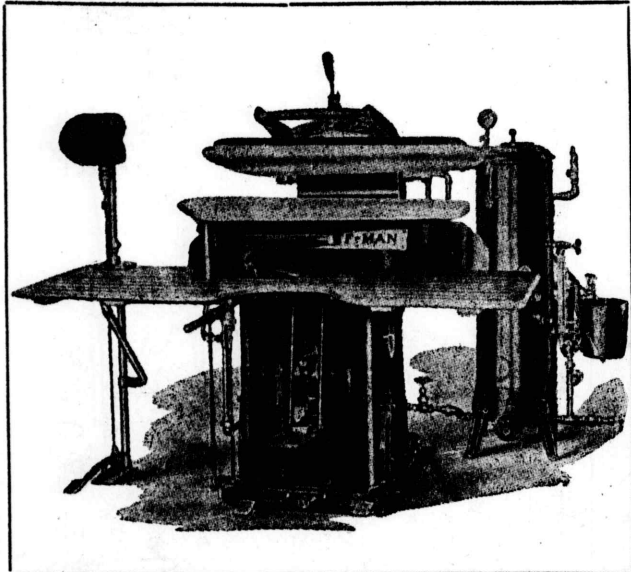
Se reciben trabajos por mayor y menor PÍDANOS PRECIO.

染色工場パリス



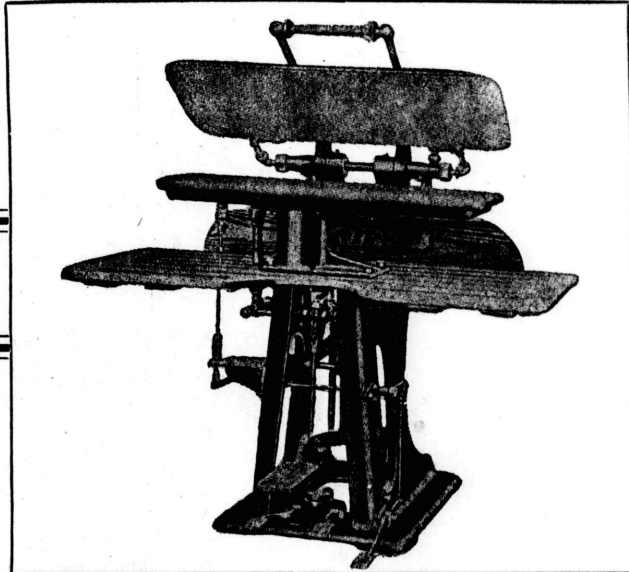


Modelo "KLEAR BUK  
Para Tintorerías



CAPACIDAD PARA PLANCHAR 40 TRAJES POR DIA

Modelo "BTF-1"  
Para Lavaderos



MODELO ESPECIAL PARA PLANCHAR:  
Ropa interior de seda, Pyjamas, Guardapolvos, Camisas,  
Cuellos, Cortinas, Ropa de brin, Sábanas, Mantelería, etc.

Nuevo Modelo "HR-8"  
Para Planchar Sombreros  
ALGO ESPECIAL Y AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO

LAS VENDEMOS

CON O SIN HORMAS

♦ ♦

PRÁCTICA

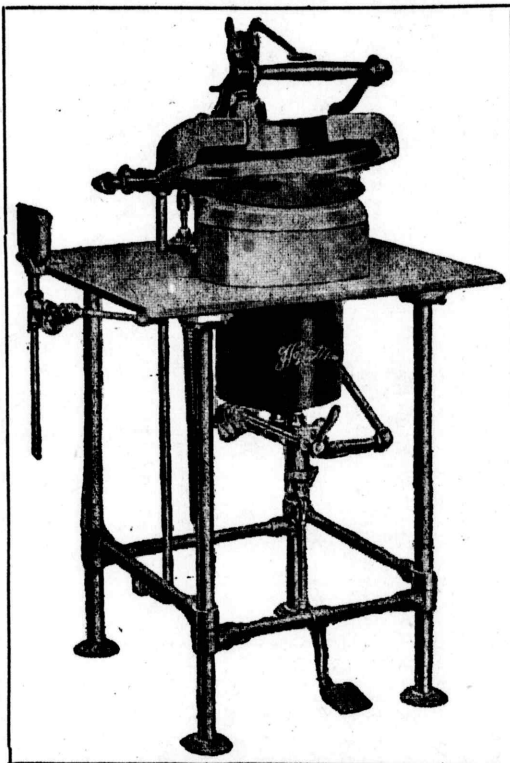
ECONÓMICA

SENCILLA

♦ ♦

A igual que todas nuestras  
máquinas viene equipada con el  
famoso aspirador

*The Hoff-Man*



ESTA MAQUINA SOLUCIONARÁ  
EL PROBLEMA DE MUCHAS  
TINTORERÍAS, LAS QUE YA NO  
TENDRÁN NECESIDAD DE MAN-  
DAR A OTRO TALLER PARA  
PLANCHAR O CONFORMAR LOS  
SOMBREROS.

♦ ♦

Pase por nuestra oficina en  
donde tendremos el mayor gusto  
en darle mayores datos y precios  
de esta máquina.

♦ ♦

Puede ser acoplada a su  
máquina de planchar trajes, o sea  
trabajar con la misma caldera.

COMPañIA *Hoff-Man* MAQUINAS DE PLANCHAR

(UNITED STATES HOFFMAN MACHINERY CORP.)

U. T. Libertad, 1425

ROBERTO H. KILSBY  
REPRESENTANTE

LIBERTAD 182



野球リーグ戦

日軍対ウ軍第一回戦

大対一!! 日軍惜敗

川村投手の初陣鮮やかなり

日軍の凡失敗因をつくる

日軍対ウ軍の第一回戦は去る廿日 Y.M.C.A.の運動場にて行はれた...

第一回戦の要諦は去る廿日 Y.M.C.A.の運動場にて行はれた...

第三回戦の要諦は去る廿日 Y.M.C.A.の運動場にて行はれた...

アを運ぶ尚一死打り走り三塁上...

走者虎視眈々本塁を狙ふと本...

走者易々と本塁を陥れ、三塁...

三塁を陥れ、三塁打者三振...

三塁を陥れ、三塁打者三振...

Scoreboard table with columns for Innings, Runs, Hits, Errors, and individual player statistics.

Player statistics table for W.J.S. Indians team.

戦の跡

戦前のウエスタンリーグの勝...

捕手は新進川村投手の起用を...

居るが、対外人試合に一回の経験...

投手板を奪へることは果して...

たが、戦後のウエスタンリーグ...

量と態度は実に驚くべきもの...

あつた。

七本の安打は許してゐるが...

みである。ウエスタンリーグの獲得...

した七回のランは第四回の一打のみ...

ある。他は味方の凡失に依るもので...

初打に於ける投手として、彼の成績...

績は満点である。

投手難に備へて居た日軍も新進に...

川村投手を加へ、川村村白井の三...

投手と備へるピッチングスタッフと...

了つた。

準備に於ける完全は斯れ以上余りに...

多くは望まれぬ。球界の元老タイ...

カフが訪日を終へ、帰米に望み、残...

して行つた言葉は日本ゲームの最...

も心すべきは攻撃力の段階であ...

るとおつてあるが、斯の日の戦ひを...

見ても特に斯の感と深みする。三...

番四番と承る入月、稲尾兩投手の...

無安打、日軍三振十七のレコー...

人打に準備が完全でも勝味は少い...

斯の日ウエスタンリーグの内外野手...

の併りは決して日軍に優るもの...

ではなかつた。コ克蘭投手一人の活...

躍であつて、他の併りは、日軍に...

や、劣るものがあつた。

三本タイムリーヒットが出ればウ...

エスタンリーグの堅塁深く肉迫し...

完全に其の陣營を攪乱して勝利...

の敵を我が陣營に奪得し、勝利...

と、確信する。

御料理仕出し 末廣亭 市内、パトリシヤス街一九...

菊水 市内、スイパイヤ街八七八...

C. Yamada MASAJISTA JAPONES CALLE PATRICIOS 1254...

祖國近状

▲九代氏交通局長  
岩手県知事九代藤平氏台湾総督府交通局長に任命され近々赴任の如く地方長官の異動あらむと、即ち鹿角島県知事後藤多氏、岩手県知事に青森県知事吉村三氏、青森県知事に沖繩県知事飯尾藤次郎氏、青森県知事に北海道内務部長細川長平氏、沖繩県知事に

▲商品の商標撤廃  
商標を撤廃して製糖の共同販賣を各社と各社意見一致に一致す

▲自國品運賃割引  
英國汽船は自國棉糸の運賃を割引してゐることを判明した。これに對しては日本汽船にも割引を要求した。之には德義問題も絡み居り解決如何は注視されてゐる

▲金銭信託十一億  
信託会社の金銭信託は十一月末十億円を突破した

▲二時同様の質問  
予審内示会に於て民政党は二時同様の質問を質問をやつた

▲次年予審は無謀  
金解案前に當り新予審は無謀だと銀行家の一部云ふ

▲無産七党合同  
無産七党合同より日本大衆党と称し執行委員長には高野岩三郎博士を選出した

▲東京市会総選挙  
解散された東京市会は三月間選挙を行はせ

▲民政党陣を張る  
民政党の討論會準備全く吹り彈劾質問者の人選も左の如く決した

▲外交問題  
永井柳太郎中村啓次郎一宮房次郎山道憲一

▲優待問題  
小橋太、松田源治、青藤隆夫、鈴木信士、田島勝正、田島忠治、小川新太郎、田島勝正、川崎克、細川正、横山勝太郎、高木益太郎、原大次郎

▲長期貸出の先駆  
信託会社の不動産長期貸出しは三井信託が先鞭をうけた

▲交換貸手予審歓迎  
兵士及交換手は新予審を大歓迎で兵士は日給三銭の増額となり遊惰省の婦人使用人交換貸手は出産時の或期間有給の優待を望むらることゝなる

▲日露貿易目立つ  
日露貿易は最近著しく發展しロシアからの對日輸出は目立つて来た

▲故井上中佐の葬儀  
故井上義雄中佐の葬儀は廿六日午後青山斎場にて舉行、各國公使館付武官(座連)は何れも列席し國人的に意義深い儀式であつた。未亡人の純貞服姿は痛々しく一同の哀愁をよそつた

▲小山内氏近況  
劇作家、劇評家小山内薫氏は逝く

▲両飛行士解散  
帝國飛行協会の太平洋横断飛行準備会は解散され、藤本、諏訪の両飛行士は涙を以て解散した

▲高島素之氏逝去  
やまの新聞主幹高島素之氏は

▲開演場を逝去した  
不良資産の見積と益、多くし盛んに高い配当をなす保険界の悪風に対し漸く制限論が高まつて来た

▲新京大総長佐々木博士が  
辞任した京大総長佐々木博士が教授の後任には佐々木惣一博士と教授会にて推薦の呼声高し

▲帝國議會開院式  
廿五、廿六日帝國議會は廿六日朝開院式舉行された

▲西院委員長決定  
常任委員長選挙に於て新党俱樂部と憲政一新会は政府の妥協的政策に應ずる政府の議會切掛け難関予想する全院委員長は貴族院近衛文彦公、衆議院高島順作氏(新党俱樂部)當選した

▲帝國議會休会  
貴族院、衆議院共に一月二十日まで休会す

▲警備機密費削減  
警備機密費削減案は東京府会で削除さる

▲日銀審査の杜撰  
福島市や百と銀行破綻(既報)より日銀の特別融通審査杜撰の内情暴露した

▲秩父宮陸大へ御入学  
秩父宮殿下は廿四日より陸軍大学へ御入学遊ばされた

▲海軍定期大異動  
第一艦隊司令長官大將 加藤寛治 任 第二艦隊司令長官大將 谷口尚真 任 第三艦隊司令長官大將 大谷幸四郎 任 第四艦隊司令長官大將 山本英輔 任 第五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第二十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第三十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第四十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第五十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第六十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第七十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第八十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十一艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十二艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十三艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十四艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十五艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十六艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十七艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十八艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第九十九艦隊司令長官大將 大角岑二 任 第一百艦隊司令長官大將 大角岑二 任

FABRICANTE DE TABELLETE  
Y FORROS PARA SOMBREROS  
de paja fielta y panamá.  
A. Fernandez Vega  
NUEVO DOMICILIO  
Belgrano - 3201-5  
esq. 24 de Noviembre  
U.T. 62-MITRE 8555

各種帽子裏地  
並に『タフレッテ』  
製作販賣  
◎田舎よりの御注文  
は速達致します

TIEND Y MERCERIA  
"Sun one"  
C. Pellegrini 1379  
U.T. Plaza 1306  
カナダサン  
生命保險  
會社  
林甚次郎  
勸誘員

第三艦隊司令長官大將 大谷幸四郎  
任 第四艦隊司令長官大將 山本英輔  
任 第五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第二十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第三十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第四十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第五十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第六十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第七十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第八十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十一艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十二艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十三艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十四艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十五艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十六艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十七艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十八艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第九十九艦隊司令長官大將 大角岑二  
任 第一百艦隊司令長官大將 大角岑二

"NEW-YORK"  
LIBERTAD 179/181 U.T. 38 MAYO 3395  
TALLER Y EXPOSICION MAQUINA  
AV. DE MAYO 1473 U.T. 38 MAYO 3310

帽子、フランチャ機  
取扱極めて  
簡單  
一日の仕上能力  
八百七十個  
日本人染色店  
宮崎、石井  
那古の諸店  
はお買上に  
なす居り候  
拾ケ同拂  
販賣  
致し候

PIATA BRAUN  
— M A R C A — 金銀ニツケル  
Fabricación de Articulos  
de Metal para Bazar,  
Hotel y Café. 金銀製品  
販賣修ぜん  
MUCHENIK  
Y BRAUN  
Herrera 1265  
U.T. Barr 0100



短編小説

楓散る頃

紅法師 (完)

覇者の榮冠をになつて帰る大... 大学の選手を乗せた汽車は勢... 校友や他の選手のよろこび...

上、何もしない... 「あ、丁君、今、今まではいけ... 家へ帰ってから、讀んでくれ...

すべてを捧げた丁君を心に画... つ、死んでゆく、幸福です... 私は病中貴男からのお便りを...

だ、丁君がどうも悪く思はない... けれど、私にはまだ、清くない... 貴男を取り直して、くれ給へ...

PABLO BEINES CORRIENTES 891 Articulos Generales para Fotografia 日本人諸君には特に大割引 致し辨

Clinicas de Vias Urinarias Director: Dr. Garante Rivadavia 1569 2º piso Almirante Brown 1349 診察時間 午後五時より 同十時迄 淋病 梅毒 尿道皮膚 生殖器障害 専門 日本人患者には特に親切丁寧 無料計測 致し辨

くはなつてみた。 悲に生き、悲に死した、哀れか... 丁の死だ。 その日は珍しくも大甲瓦が吹き... 荒れて秋にしては寒いだ...

珈琲夜話 (5) おもかげ (二)

美都三

前近の如く彼は文人であつたと共に政治家でもあつた。...

辛辣と極め、更に恐るべき辯論の文であつたから大問題になつた。...

Yothold Eshaim Searing

(二七三九一八二)

イランドヤクワッファストックと共に逸するこの出来事一人である。...

彼の批評は有名な「文学書翰」(ラマコーン)には詩歌と絵画の世界を説けるもので大回詳解及びパングレの批評。...

Gran Casa de Baño CALLE BELGRANO 1038 U. T. RIV 2484

代理人 久慈忠

Sierra de Cordoba HOTEL "PLAZA" de Juan Kawabata

Cintoreria TOKIO MEXICO-1409

後世の優秀なる散文家達は皆彼の崇拜者であつた。(比稿未完)



春夏の季節向  
新柄取りをふまへた  
巾一報次弟見季  
持参改一まじ  
價格大勉強

片山洋服店  
タクラ街共  
ニ階  
電話二七〇一(マヨ)

日本御料理  
仕出し會席  
末廣亭  
ハトリシオス街  
十九番  
かまぼこ調製  
既配達します

U. T. 5735 B. Orden

"CAFE TOKIO"  
- DE -  
M. K. Mihura & Cía.  
CASA CENTRAL  
MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191  
SUCURSALES  
JUNIN (F. C. P.) U. T. 198  
PERGAMINO (F. C. C. A.) U. T. 150  
LUJAN (F. C. O.) U. T. 100

カエ 東京  
三浦 合資  
本店メルセデス市  
支店フニン市  
全 ペルカミーン市  
全 ルハン市

BAZAR JAPONESA  
DE  
Iritzuki y Usui  
1876 RIOJA 1876

日本雜貨店  
ソオハ街  
一八七六  
入月武  
臼井知則

Gran Nipon Bar  
- DE -  
S. Higa & Hnos.  
比嘉眞眞  
眞眞眞  
眞眞眞  
全全全

Calle CONSTITUCION 869-87 Unión Telef. 393  
Rio Cuarto F. C. C. A.

CAFE TOKIO  
DE  
HOSHIDA Hnos  
TUCUMAN 1099

カエ 東京  
星田兄弟

どうふ、こんにやく  
製造販賣  
多少に不物配達  
新屋敷商店  
市内カリフォルニア街  
一八八四  
各種日本賣菜も  
有ります

Cafe JAPONES  
CASA MATRIZ:  
CHACABUCO (F. C. P.)  
SUCURSAL:  
CHIVILCOY (F. C. O.)

吉峯佐之助  
藤田友八  
吉峯佐之助  
藤田友八

CAFE TOKIO  
Calle CORDOBA 375  
Suc. Calle CORDOBA 495  
BELL VILLE  
Provincia de Córdoba  
中村米助  
鶴辰馬  
山口末吉

Tintoreria "EL TOKIO"  
DE  
ADOLFO K. OTSUBO  
義喜坪大  
Rivadavia 5202 U. T. 4738 Caballito

Gran Tintoreria y Taller de Planchado  
上久保文吉  
"EL YOKOHAMA"  
DE  
L. KAMIKUBO  
Bmé. Mitre 2511  
U. T. 7159, (Cuyo)

Tintorería "IRIS"  
坂本崇次郎  
Stgo. del Estero 163  
U. T. 38, Mayo 1166

"EL TOKIO"  
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO  
DE  
C. MIYAZAKI  
Casa Central: CORRIENTES 2500 - U. T. 47 Cuyo 3807  
Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Juncal 5800  
Nueva Sucursal: TUCUMAN 882 - U. T. 38 Mayo 1848

BUENOS AIRES  
染色店  
東京  
宮崎雅光  
本店 市内コリエンタ街  
支店 合カンタ街  
二五八九  
二五〇〇

ALMACEN Y BAZAR  
DE T. NAKAGAWA  
SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas

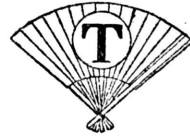
アルマゼン  
兼バザール  
中川商店  
市内スウレス街一三〇〇  
電話〇八六九(バラカス)  
食料品、贈答品、台道具  
果糖類直輸入です。

DARUMA TEI  
PIEDRAS 873  
U. T. 1527, Buen Orden

日本御料理  
會席兼に仕生し  
餅、お茶、お菓子、  
あし、こんにやく、  
せんい、  
だるま亭  
格田清市  
三ツラ入街八七三  
電話三五三三  
出産、結婚、祝儀、  
仲立文に應じます

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。目正確。  
配達敏速。薄利多賣。  
弊店は右の信條を徹底的に  
實行して居りますから邦人間  
にも外人間にも絶対の信用と  
傳へて居ります。



**富崎商店**  
ブエノスアイレス市  
エレナリオリオ街  
南五四四番  
電話一七三六番  
(バラツカス)  
電信番号トミサキ  
事務所  
市内マカジャネス街  
一三三〇番

白米。雜穀。  
日用食料品。  
牛豚肉販賣。  
船舶御用商

ESCRITORIO:  
**MAGALLANES 1230**  
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736  
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA  
"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11  
U. T. 0607 B. ORDEN  
BUENOS AIRES

日用食料品  
邦人方へは  
特に割引  
致します  
**福田商店**  
パトリオス街  
十一番  
電話一〇六〇七  
(アチルラン)

BILLARES  
**BRUNSWICK**



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de  
primera categoría

**VENTA A PLAZOS**  
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 - Bs. Aires  
U. T. 47, Cuyo 0240

TINTORERIA "BOTAFOGO"  
DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00  
PUANCHAR TRAJES..... \$ 2.00  
SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA  
SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。  
最新のシステムに依り最も  
迅速廉價に仕上げ出来ます  
チントレリア  
ボタフォゴ  
市内セントリオ街二二五  
電話マール七七四〇番  
府内哲支

味噌醸造  
醬油  
たくあんその他香の物  
西一報次第  
配達致します  
アウストラリア街  
二一〇一番  
雜穀食料品商  
西坂貫太  
U. T. 2915 Barracas

Dr. J. P. MUNZINGER  
MEDICO CIRUJANO  
178 - LIMA - 188  
U. T. 1154, Rivad.  
Buenos Aires  
独乙病院附  
三日會顧問  
醫師  
ムンシンガー

CAFE "TOKIO"

- DE -  
EIJI NAKAMA

タシキール市  
カエ東京  
中間栄二

TANDIL F. C. S.

**Enrique Moreira**

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 9882, Avenida

續手関通  
ライモケリンエ

The Japan Bar

25 de Mayo 427 al 37  
U. T. Retiro, 0675

弊店は  
バタクランとコスモポリタン西劇場  
の間にありまして常設の  
美人音楽團は遠來者の旅情  
を慰むるに充分です  
ジヤパンバー  
市内ベインソン街  
四二七番  
新垣徳衛大城水滸  
船員諸君には特に懇切丁寧な待遇也

日本式御料理  
市内スイパチヤ街  
八七八番  
菊水  
月定の方には特に  
中食と洋食。夕食を日本食  
として差上げ外  
仲下宿もいゝます。